



## Neuer Park-and-ride Platz eröffnet



Am Freitag den 12.04.2013, wurde der neue Park-and-ride Platz am Bahnhof Kirchzarten eröffnet. Bürgermeister Andreas Hall und die Vertreter der beteiligten Firmen durchtrennten symbolisch das Band.

Die Bauzeit hat auf Grund der winterlichen Wetterverhältnisse 9 Monate betragen. In dieser Zeit sind 62 neue Parkplätze entstanden. Die Kosten für den Kauf des Grundstücks und die Erstellung des Parkplatzes betragen 375.000 Euro. Das Land Baden-Württemberg steuerte 93.000 Euro bei.

Die Gemeinde Kirchzarten bedankt sich bei den Anwohnern für ihr Verständnis während der Bauzeit.

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Krankentransport (alle Rufnummern vorwahlfrei)	19222
Feuerwehr	112
Polizei Freiburg	0761-8824421
Polizei Kirchzarten	9087-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### Apotheken

#### 18.04. Avie Berthold-Apotheke beim Cinnemaxx

Bertoldstr. 48, 79098 Freiburg, 0761/36981

#### 19.04. Loretto-Apotheke

Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg,  
Tel 0761/74884

#### 20.04. Bären-Apotheke

Hirschenwg 6, 79252 Stegen,  
Tel 07661/931777

#### 21.04. Bären-Apotheke

Hirschenwg 6, 79252 Stegen,  
Tel 07661/931777

#### 22.04. Kloster-Apotheke

Wagensteig 11, 79274 St.Märgen,  
Tel 07669/219

#### 23.04. Greifen-Apotheke

Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/5313

#### 24.04. Kloster-Apotheke

Hauptstr. 9, 79254 Oberried,  
Tel 07661/2766

#### 25.04. Schauinsland-Apotheke in Kappel

Moosmattenstr. 5, 79117 Freiburg,  
Tel 0761/6008186

**Der Notdienst beginnt jeweils  
um 8.30 Uhr**

### Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	
Mo., Di., Do. von 20.00 bis 6.00 Uhr Mi. und Fr. ab 15.00 Uhr	
Erwachsene	0761/8 09 98 00
Kinder	0761/80 99 80 99
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst samstags, 10.00 bis 11.00 Uhr	0761/7 22 66
Dr. Strasser	07661/57 64

### Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761-19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwälte	0172-7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761-72773

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.	
Mittwoch	14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 18.00 Uhr

#### Bürgerbüro Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08.00 - 16.30 Uhr
Donnerstag	08.00 - 18.00 Uhr
Freitag	8.00 - 12.30 Uhr

#### Tourist-Info Dreisamtal

**Öffnungszeiten**  
Montag bis Freitag 9:30 bis 13 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10.00 bis 13.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 18.00 Uhr

#### Jugendzentrum Que Pasa:

Mo. u. Mi	16.00 bis 21.00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen

#### Recyclinghof

Di.	09.00 bis 12.00 Uhr
Do.	15.30 bis 18.30 Uhr
Sa.	08.00 bis 13.00 Uhr

#### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach  
Mi. 16.00 – 19.00 Uhr (März – Oktober)  
Fr. 15.00 – 18.00 Uhr (März – Oktober)  
Sa. 10.00 – 15.30 Uhr (ganzjährig)

#### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Giersbergstr. 33 / im Schulzentrum  
Dreisamtal, Tel. 07661 61853

#### Öffnungszeiten

Dienstag:	15:00 bis 19:00
Mittwoch:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Donnerstag:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Freitag:	11:00 bis 14:00

#### Dorfhelferin

07661/70 77

### Soziale Hilfsdienste

Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661/9 04 60
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	07661/93 84-17
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behin- derte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661/93 84-17
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/31 39
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	
Ihre Ansprechpartnerin: Gabriele Zeisberg-Viroli	
Telefonnummer	(07661) 391-114
- In den Sprechstunden:	
Di	10:00 - 12:00 Uhr
Mi	16:00 - 18:00 Uhr
oder Hausbesuche nach Vereinbarung	



## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Öffentliche Bekanntmachung zur Änderung der Führung des Liegenschaftskatasters

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Vermessung und Geoinformation, gibt die Änderung der Führung des Liegenschaftskatasters im Landkreis bekannt.

Die Führung des Liegenschaftskatasters ist unter anderem Aufgabe des amtlichen Vermessungswesens entsprechend § 1 des Vermessungsgesetzes von Baden-Württemberg in der Fassung vom 01. 07. 2004, zuletzt geändert am 30.11. 2010 (GBl.S.989).

Die Daten des Liegenschaftskatasters werden ab sofort im neu eingerichteten Amtlichen Liegenschaftskatasterinformationssystem (**ALKIS**) geführt.

Betroffen sind in

- der Stadt Vogtsburg die Gemarkungen Achkaren, Bickensohl, Bischoffingen, Burkheim, Oberbergen, Oberrotweil und Schelingen
- der Gemeinde Eichstetten die Gemarkung Eichstetten
- der Gemeinde Bötzingen die Gemarkung Bötzingen
- der Gemeinde Gottenheim die Gemarkung Gottenheim
- der Gemeinde March die Gemarkungen Buchheim, Holzhausen, Hugstetten und Neuershausen
- der Gemeinde Umkirch die Gemarkung Umkirch

- der Gemeinde Ihringen die Gemarkungen Ihringen und Wasenweiler
- in der Stadt Breisach die Gemarkungen Breisach, Gündlingen, Niederrimsingen und Oberrimsingen
- der Gemeinde Merdingen die Gemarkung Merdingen
- der Gemeinde Heuweiler die Gemarkung Heuweiler
- der Gemeinde Gundelfingen die Gemarkungen Gundelfingen und Wildtal
- der Gemeinde Glottertal die Gemarkungen Föhrental, Oberglottertal, Ohrensbach und Unterglottertal
- der Gemeinde Schallstadt die Gemarkungen Mengen, Schallstadt und Wolfenweiler
- der Gemeinde Ebringen die Gemarkung Ebringen
- der Gemeinde Pfaffenweiler die Gemarkung Pfaffenweiler
- der Gemeinde Merzhausen die Gemarkung Merzhausen
- der Gemeinde Au die Gemarkung Au
- der Gemeinde Wittnau die Gemarkung Wittnau
- der Gemeinde Sölden die Gemarkung Sölden
- der Gemeinde Horben die Gemarkung Horben
- der Gemeinde Stegen die Gemarkungen Stegen, Eschbach und Wittental
- der Gemeinde Kirchzarten die Gemarkungen Kirchzarten, Burg und Zarten
- der Gemeinde Buchenbach die Gemarkungen Buchenbach, Falkensteig, Unteribental und Wagensteig

- der Gemeinde Oberried die Gemarkungen Oberried, St. Wilhelm, Hofgrund und Zastler.

**ALKIS** weist durch eine am Grundeigentum ausgerichtete Einteilung von Grund und Boden die Liegenschaften auf der Grundlage von Liegenschaftsvermessungen landesweit nach. Es dient insbesondere der Sicherung des Grundeigentums, dem Grundstücksverkehr, der Besteuerung sowie der Ordnung von Grund und Boden und ist Grundlage für raumbezogene Informationssysteme. Mit der Einführung von **ALKIS** werden die digitalen Daten des Liegenschaftskatasters auf ein bundesweit einheitliches objektorientiertes und internationalen Normen entsprechendes Datenmodell umgestellt. **ALKIS** ersetzt die bisherigen Datenbestände der Automatisierten Liegenschaftskarte (ALK) mit den Punktdaten der Vermessungs- und Grenzpunkte sowie des Automatisierten Liegenschaftsbuchs (ALB). Der Fachbereich Vermessung und Geoinformation ist zu weiteren Auskünften (Telefon: 0761 2187 9550) gerne bereit.

Während der nachstehenden Servicezeiten: Montag – Freitag, 08 - 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 - 16 Uhr können Sie sich gerne über die Inhalte der neuen Führung des Liegenschaftskatasters informieren.

Breisach, den 19. März 2013

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald  
Fachbereich Vermessung und Geoinformation,

gez. Merkel



## GEMEINDENACHRICHTEN

### REDAKTIONSSCHLUSS- ÄNDERUNG !

Wegen des kommenden Feiertags am 01. Mai 2013, wird der Redaktionsschluss für die Ausgabe der Bekanntmachung Nr. 18 auf

**Freitag, 26. April 2013, 10.00 Uhr**

vorverlegt.

Später eingereichte Manuskripte können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Wir bitten um Beachtung!

### Familienbadekartenverkauf für die Schwimmbadsaison 2013

Das Dreisambad öffnet im Mai seine Pforten. Die Familienbadekarten 2013 für Kirchzartener Einwohner sind im Rathaus Talvogtei, Zimmer Nr. 25 (Gemeindekasse), zu den üblichen Dienststunden (Montag – Freitag 8.00 Uhr – 12.00 Uhr, Montag und Mittwoch 14.00 Uhr – 16.00 Uhr, Donnerstag 14.00 Uhr – 18.00 Uhr) erhältlich.

Die Familienkarten kosten für einen Erwachsenen, mit jeweils unbegrenzter Anzahl eigener Kinder zwischen 6 – 16 Jahren oder Schüler/Studenten mit Ausweis 79,- Euro, für zwei Erwachsene mit Kindern 105,- Euro. Falls vorhanden bringen sie bitte ihre Badekarten aus der vorherigen Saison mit, diese können dann verlängert werden. Für neu auszustellende Karten benötigen wir ent-

sprechende zeitnahe Lichtbilder.

**Bitte machen sie von der Möglichkeit des rechtzeitigen Erwerbs der Familienbadekarten Gebrauch.**

### Fundsachen:

1 rotes Damenrad

Fundort: Kirchzarten, hinter dem Gasthaus „Fortuna“

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde abgegebenen Dinge sind im Fundbuch Abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.Kirchzarten.de](http://www.Kirchzarten.de) Und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“



## Erste Sofortmaßnahmen am Krebsgraben umgesetzt

### Landratsamt informiert auf verschiedenen Ebenen zum aktuellen Stand rund um die Gewässerverunreinigungen auf der Gemarkung von Kirchzarten

Im Bereich der Brugga in Kirchzarten sind jetzt die ersten Sofortmaßnahmen in Bezug auf die Schwermetallbelastungen umgesetzt worden. Nach Angaben des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald wurde ein Schutzzaun am Krebsgraben errichtet und die Grünlandnutzung eingeschränkt. Diese Maßnahmen hat das Landratsamt nach der Auswertung des von ihm in Auftrag gegebenen Gutachtens „Orientierende Untersuchung im Bereich Krebsgraben/Brugga“ vorgeschlagen. Dieses Gutachten ist jetzt unter „Dezernat 4 - Bau und Umwelt“ auf der Startseite der Homepage des Landratsamtes, [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de), für die Öffentlichkeit eingestellt. Dort findet sich auch eine Präsentation, die im Rahmen einer Informationsveranstaltung am Dienstag, den 9. April zu diesem Thema im Ortschaftsrat von Freiburg-Kappel präsentiert wurde. Ein weiterer Informationstermin dieser Art durch einen Vertreter des Fachbereichs „Wasser und Boden“ des Landratsamtes ist am Montag, 15. April, im Umweltausschuss des Gemeinderats der Stadt Freiburg. Des Weiteren wird in Kürze ein Fachgespräch zwischen Vertretern des Landratsamtes und dem Bürgerverein Neuhäuser stattfinden, welches die Behörde angeboten hat. In dem Gespräch sollen neben den Ergebnissen der Orientierenden Untersuchung auch alle noch offenen Fragen im Zusammenhang mit dem Krebsgraben und der Brugga diskutiert werden.

„Ich nehme die Sorgen und Ängste der Menschen im Hinblick auf die Altlast Stolberger Zink und die Gewässerverunreinigungen im Bereich Brugga/Krebsgraben sehr ernst und wir hoffen, mit den Gesprächen und der Veröffentlichung im Internet zur umfassenden Information beizutragen“, so die Landrätin des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald, Dorothea Störr-Ritter.

### Gemeinde Kirchzarten Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Kirchzarten sucht für die Zeit des Mutterschutzes und einer evtl. anschließenden Elternzeit für die Kindertagesstätte Bürger Kinderhaus (Ganztageseinrichtung für Kinder von 12 Monaten bis 8 Jahren) ab sofort bzw. nach Vereinbarung

#### eine Erzieherin/Erzieher in Vollzeit

In der Pädagogischen Arbeit legen wir viel Wert auf die Selbstständigkeit und auf die individuelle Begleitung der Kinder in ihrer Entwicklung.

Wir wünschen uns aufgeschlossene und flexible Kollegen/innen, die uns bei folgenden Aufgaben unterstützen:

- Umsetzung des Orientierungsplanes
- gruppenübergreifendes Arbeiten in teiloffenen Konzept mit Fachbereichen und Stammgruppen
- Mitarbeit an der konzeptionellen Entwicklung
- Bereitschaft zu Supervision
- Betreuung der Kinder mit verlängerter Öffnungszeit
- Betreuung des Fachbereiches Bewegungsbaustelle
- Vertretung in unserer derzeit ausgelagerten Kleinkindergruppe
- aufgeschlossene Elternarbeit
- PC Bearbeitung von Dokumentationsmaterial

Wir bieten:

- eine verantwortungsvolle und selbstständige Tätigkeit mit vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten
- Fünf Stunden Verfügungszeit inkl. Dienstbesprechung
- Vergütung nach TVöD. Daneben werden die üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes gewährt
- Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte bis 05. Mai 2013 an die Gemeinde Kirchzarten, Talvogteistraße 12, 79199 Kirchzarten z. Hd. Frau Brüstle senden.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Bentheim im Bürger Kinderhaus Tel. 07661/3318 zur Verfügung.



Die Kath. Kirchengemeinde Herz Jesu sucht für den  
Kath. Kindergarten St. Michael in Stegen

ab sofort eine/einen  
Erzieher/in o. Kinderpfleger/in (53%)

zum 5. Juni 2013  
Erzieher/in o. Kinderpfleger/in (92%)

Jeweils als Schwangerschafts- bzw. Elternzeitvertretung. Die ganze Stellenanzeige finden Sie unter [www.vst-stegen.de](http://www.vst-stegen.de), Rubrik Stellenangebote. Bewerbungen an: Verrechnungsstelle Stegen, Hauptstr. 2a, 79252 Stegen. Infos erhalten Sie bei der Leiterin Frau Kech (07661/6716) oder bei der Verrechnungsstelle Stegen Herr Kleindienst (07661/9034 82)



Der Waldorfkindergarten sucht zum  
1. September 2013

eine/n Anerkennungspraktikant/in

Unser Waldorfkindergarten mit zwei Regelgruppen, einer Ganztagesgruppe und einer Kleinkindergruppe liegt auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach nahe bei Freiburg und hat eine gute öffentliche Verkehrsanbindung. Über Ihre aussagekräftige Bewerbung freuen wir uns sehr!

Waldorfkindergarten im Dreisamtal,  
Frau Billharz, Friedrich Husemannweg  
1, 79256 Buchenbach  
[info@waldorfkindergarten-dreisamtal.de](mailto:info@waldorfkindergarten-dreisamtal.de), [www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de](http://www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de)

## Deutsche Bahn - Zugausfälle

In der Zeit vom 23.-25.04. und 30.04.-02.05 werden auf der Höllentalbahn zwischen Freiburg Hbf und Neustadt (Schwarzw) Gleis- und Weichenarbeiten durchgeführt. Die Strecke ist an diesen Tagen ab dem späten Abend gesperrt. Somit können die letzten beiden Regionalbahnen von Neustadt nach Freiburg Hbf und umgekehrt von Freiburg Hbf nach Neustadt nicht mehr fahren. Es verkehren Ersatzbusse deren Gesamtfahrzeit jedoch etwa 30 Minuten länger dauert. In den Reiseauskunftsmedien werden die baustellenbedingten Änderungen angezeigt. Informationen sind auch über die Internetseite [www.bahn.de/bauarbeiten](http://www.bahn.de/bauarbeiten) abfragbar.



## KIRCHEN

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

#### Gottesdienste

Samstag, 20.4.13

15.30 Uhr Gottesdienst (Präd. Dr. Kamke) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

Samstag, 20.4.13, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8

15.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation I, Abendmahl, (Pfr. Boldt), mit Gospelchor der Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

Sonntag, 21.4.13, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation II, Abendmahl, (Pfr. Boldt),

18.30 Uhr Abendandacht für Konfirmanden Gruppe I + II (Präd. Susanne Thomas)

Es werden folgende Konfirmanden eingeseget:

Jan Andris, Oberried; Julia Arndt, Oberried; Dorothea Bank, Kirchzarten; Regina Bank, Kirchzarten; Fabienne Bischof, Kirchzarten-Zarten; Pia Buttgerit, Kirchzarten-Burg; Alisha Drevs, Kirchzarten; Mathias Fuhrer, Kirchzarten; Torben Geiser, Kirchzarten-Burg; Nils Haser, Kirchzarten; Nina Hauser, Kirchzarten; Julika Hoffmann, Kirchzarten; Kari Kaphegyi, Oberried; Nastassja Keller, Oberried; Jessika Kern, Kirchzarten; Lars Kramer, Kirchzarten-Burg; Valentin Leimroth, Oberried-St. Wilhelm; Jonas Mackwitz, Buchenbach; Marco Maier, Kirchzarten-



## DIE UMWELTECKE

### Zu Verschenken:

folgende Gegenstände werden verschenkt:

Gegenstand:	Telefon:
1 fast neue Matratze 90x2,00	4729
Igluzelt für 2 Personen, 2 Citybikes	6280253
Klapprad schwarz, wenig benutzt	908048

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum Verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www. Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.

Zarten; Moritz Mayer, Kirchzarten; Jan Mlodoch, Kirchzarten; Christoph Oberlin, Kirchzarten-Burg; Manuel Otte, Oberried-St. Wilhelm; Lilly Pfeiffer, Kirchzarten; Christian Reski, Oberried; Nikolai Ruf, Kirchzarten; Niklas Schatz, Kirchzarten-Burg; Daniel Schiele, Kirchzarten; Gesine Schmeding, Kirchzarten-Burg; Simon Thoma, Kirchzarten-Burg; Timo Tränkner, Kirchzarten-Burg; Adrian Weber, Kirchzarten-Höfen; Gereon Wolf, Kirchzarten; Robert Wolf, Kirchzarten;

#### Anmeldung zur Konfirmation 2014

Es können sich alle Jugendliche, auch nicht getaufte Jugendliche, zur Konfirmation 2014 anmelden, die bis zum Sommer 2014 14 Jahre alt sind.

Am Dienstag, 14.5.13 findet um 18.00 Uhr (nicht 19.30 Uhr wie im Gelben Blättle veröffentlicht) im Evang. Gemeindezentrum ein Infoabend mit Anmeldung für Eltern und Jugendliche statt. Bitte Taufurkunde oder Stammbuch für die Anmeldung mitbringen. Der Konfirmandenunterricht ist immer am Mittwoch Nachmittag.

#### Weitere Veranstaltungen

Dienstag, 23.4.13, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8

15.00 Uhr Nachmittag der älteren Generation: Ökumenischer Nachmittag mit den Senioren der St. Gallusgemeinde

Donnerstag, 25.4.13, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8

19.30 Uhr Abendgebet

**Musikalische Gruppen** (nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.30 – 20.00 Uhr

im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 15, **Kinderkantorei für Kinder ab 5 Jahren** (im Haus Demant, neben der Tarodunumschule)

mittwochs, 15.00 Uhr

Teilnehmerbeitrag: monatl. 10,00 €, Geschwister 5,00 €

Leiterin: Heike Alpermann-Stange

**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten. Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

#### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel. 07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

## St. Gallus Kirche

#### Samstag 20. April

08:00 **Eucharistiefeier** – Pilgermesse auf dem Giersberg

13:00 Pfarrkirche: **Trauung**

18:30 **Kein** Gottesdienst nach der neuen Gottesdienstordnung

#### Sonntag 21. April –

#### 4. Sonntag der Osterzeit

10:30 **Eucharistiefeier**

18:30 **Eucharistiefeier** inhaltlich vorbereitet durch eine Frauengruppe.

Thema: Kirche zwischen Tradition und Moderne der Projektchor singt Neue Geistliche Lieder

**Montag 22. April****Bibel-Teilen** - 09:00 Uhr Adlerstüble**Bibel-Teilen** - 19:00 Uhr Adlerstüble**Besichtigung der Freiburger Verkehrs-  
etriebe (VAG)** mit der **Kolpingfamilie****Dienstag 23. April****Ökumenischer Nachmittag** - 15:00 Uhr - Wir sind zu Gast beim Seniorenkreis der evangelischen Heiliggeistgemeinde im Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8**Mittwoch 24. April**06:15 **Ökumenisches Morgengebet** in der kath. Kirche08:30 **Eucharistiefeier****Frühlingswanderung** der kfd - Abfahrt 10:00 Uhr Bahnhof Kirchzarten mit Auto - Hummel.**Donnerstag 25. April**18:30 **Eucharistiefeier**Anschließend **Eucharistische Anbetung****Folklore-Tanzkreis** (kfd) - 09:45 Uhr bis 11:15 Uhr Mariensaal**Freitag 26. April**08:00 **Eucharistiefeier**Der **Kinder- und Jugendchor „Rainbow“** feiert ein Fest mit Paten und Patenkindern 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr**Samstag 27. April**08:00 **Eucharistiefeier** - Pilgermesse auf dem Giersberg

17:30 Beichtgelegenheit

18:30 **Eucharistiefeier** am Vorabend**Sonntag 28. April -****5. Sonntag der Osterzeit**10:30 **Eucharistiefeier**11:30 Spendung des **Taufsakramentes**Nach dem 10:30 Uhr Gottesdienst hat der **Weltladen** einen Stand auf dem Kirchplatz. Es werden fair gehandelte Produkte zum Kauf angeboten.**Gottesdienste im Karmel****St. Therese**, Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.

Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern

**Gottesdienste in der Johanneskapelle**

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr, Rosenkranz: Dienstag 17:00 Uhr

Eucharistische Anbetung Freitag von 09:00 bis 9:30 Uhr

**Rosenkranzgebet:**

Giersberg: Mittwoch 14:30 Uhr

Sonntag 14:00 Uhr

St. Gallus: täglich 17:45 Uhr

Fideliskapelle täglich 17:00 Uhr

**Die Kinder des Kindergartens Don Bosco entdecken die Arche**

In der Woche vom 22.- 26. April beschäftigen wir uns im Kindergarten eine Woche lang mit dem Thema der Arche Noah. Mit den Kindern werden wir in dieser Woche die Geschichte von der Arche hören und mit Liedern, Spielen und kreativen Angeboten entdecken. Am Sonntag, dem 28. April, möchten wir sehr gerne die Pfarrgemeinde an unseren Erfahrungen mit und auf der Arche Noah teilhaben lassen. Die Kindergartenkinder werden den Gottesdienst mit einem Rollenspiel und einem Lied mitgestalten. Wir freuen uns auf viele Gottesdienstbesucher, die mit uns den Abschluss unserer Bibelwoche feiern

**Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen****Samstag, 20.04.2013**

17.30 Uhr Rosenkranzgebet

18.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 21.04.2013****Weißer Sonntag**

10.30 Uhr Eucharistiefeier

19.00 Uhr Kirchenkonzert des Musikvereins Wittental

**Donnerstag, 25.04.2013**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Freitag, 26.04.2013**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der **Schlosskapelle****Kfd-Frühlingswanderung am 24. April 2013**

Auch Pfarrer Mühlherr wandert mit den Frauen!

Dieses Mal soll die Gegend um Schluchsee erwandert werden.

Schluchsee - Waldhöfe - Hinterhäuser - Fischbacher Höhe - Panoramaweg - Fischbach (Einkehr „Hirschen“). Gehzeit ca. 2 1/2 Std.

Abfahrt 10.00 Uhr Bahnhof Kirchzarten mit Auto-Hummel.

Rückkehr ca. 18.00 Uhr.

Anmeldung bei Auto-Hummel 42 25.

seine Bedeutung für Oberried. Auf unserem Weg der Brugga entlang talabwärts passieren wir den markanten Turm des Barbara-Stollens und lernen dessen Vergangenheit und seine heutige wichtige Bedeutung als zentralen Bergungsort der Bundesrepublik kennen. Evtl. erhalten wir eine Führung durch das Kloster Oberried, bevor wir zum Giersberg wandern und dort vor der Einkehr nach dem Hl. Laurentius begegnen. Dazu gibt es einige spannende Ausführungen aus der Geschichte, die sich um diese bedeutende Figur ranken. Es handelt sich um eine leichte Wanderstrecke von knapp 10 km, die überwiegend, etwa 150 Höhenmeter, bergab verläuft. Einziger Anstieg ist der Weg zur Giersbergkapelle. Die Gesamtdauer der Exkursion einschließlich der Einkehr beträgt etwa 5 Stunden.

Treffpunkt: Bahnhof Kirchzarten, dort um 9.58 Uhr Abfahrt mit dem Bus in Richtung Todtnau

**VOLKSHOCHSCHULE  
DREISAMTAL****Anmeldung unter:**

Telefon: 0 76 61 / 58 21, Fax: 0 76 61 / 58 95

E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.****Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).****Vortrag: Wallfahrtskirche Notre Dame du Haut in Ronchamp** (Josef Burger)

Die Wallfahrtskirche Notre Dame du Haut in Ronchamp ist eines der wichtigsten Werke des weltberühmten Architekten Le Corbusier, welcher nachhaltig die Architektur des 20. Jahrhunderts beeinflusst hat. Direkt in unserer Nachbarschaft ist sie zwar Vielen vom Hörensagen bekannt, aber die Wenigs-

ten waren dort. Die Bildeindrücke dieses Vortrags sollen zum Besuch anregen.

Mit interessierten Besuchern kann eine Exkursion vereinbart werden.

V10111-KV, Kirchzarten, Kurhaus, Raum Feldberg, Mo, 22.4., 20 - 21.15 Uhr, 5 €

**Vortrag: Grünes London - Gärten und Parks in der Olympiastadt 2012** (Pia Knappe)

Sommerliche Impressionen aus Londons Gärten und Parklandschaften sowie aus der weltbekannten Gartenanlage von Wisley bilden die Inhalte dieses Vortrags. Die Fotografien werden durch literarische Texte berühmter Gartenfreunde bereichert.

V11724-KV, Kirchzarten, Kurhaus, Raum Feldberg, Mo, 6.5., 19.30 - 21 Uhr, 5 €

**Exkursion: Auf den Spuren****der Wilhelmiten** (Andreas Fischbach)

Auf dieser Exkursion erfahren wir einiges über die wenig bekannte, aber wildbewegte Geschichte des Ordens der Wilhelmiten und

V11124-KE, Treffpunkt: Kirchzarten, Bahnhof, Sa, 27.4., 9.50 - 15 Uhr, 20 €

**Exkursion: Auf den Spuren der Kelten - Wanderung um das Tarodunum**(Klaus Birkenmeier)

Bei dieser Exkursion entlang des ausgeschilderten Tarodunum-Rundwegs lernen Sie das Gebiet und die Besonderheiten dieser ehemaligen keltischen Fluchtburg kennen. Außerdem erhalten Sie Informationen über das Leben der Kelten. Die Dauer dieser Begehung auf nahezu ebenem Gelände beträgt etwa drei Stunden. Die Führung hat Klaus Birkenmeier vom Bürgerverein Kirchzarten-Burg. Da die Teilnehmerzahl auf max. 20 Personen begrenzt ist, wird um Anmeldung gebeten unter Tel. 07661-3343 (Klaus Birkenmeier) oder unter Tel. 07661-5821 (VHS).

V11121-KE, Treffpunkt: Kirchzarten-Burg, Tarodunumschule, Höfener Straße 107 Sa, 27.4., 14.30 - 17.30 Uhr, Erwachsene 3 €, Kinder 2 €, Familien 7 €.

**Textverarbeitung für Senioren – Grundlagen**(Andreas Reinhardt)

Vom einfachen Brief bis zur Gestaltung von Einladungen und Formularen bietet die Textverarbeitung mit Word vielseitige Anwendungsmöglichkeiten, um Texte, Zahlen und Grafiken anschaulich aufzubereiten. Anhand praktischer Beispiele werden die Funktionen und Möglichkeiten des Programms erklärt, so dass Sie anschließend in der Lage sind, die grundlegenden Formatierungen selbstständig auszuführen. Inhalte: wichtige und immer wiederkehrende Befehle, Speichern und Drucken von Dokumenten u.a.m.

Der Kurs schreitet in einem angemessenen Tempo voran.

V50212-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum  
Di, 23.4., Do, 25.4., Di, 30.4., Do, 2.5., Di, 7.5. und Di, 14.5. jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 6 Termine, 102 €

**Textverarbeitung – Grundlagen**(Andreas Reinhardt)

V50213-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Di, 23.4., Do, 25.4., Di, 30.4. und Do, 2.5. jeweils von 18.30 - 21.30 Uhr, 4 Termine, 92 €

**Textverarbeitung – Vertiefung**(Andreas Reinhardt)

Gemäß den Wünschen der Teilnehmer behandeln wir in diesem Kurs einige besondere Befehle der Textverarbeitung wie „Suchen“, „Einfügen“, „Bearbeiten von Tabellen“ und „Setzen von Tabulatoren“. Wahlweise angeboten werden die Themen „Erstellen eines Geschäftsbriefes mit Falzmarken für einen Fensterbriefumschlag“ und „Umgang mit Kopf- und Fußzeilen“.

V50221-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 7.5., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 46 €

**Erstellung einer professionellen Homepage mit CMS**(Gerhard Thomann)

Sie lernen in diesem Kurs, wie Sie selbst auf einfache Art eine professionelle Webseite erstellen und Ihre Seiten selbst aktu-

alisieren und ändern können. Sie benötigen keine Software und können von jedem Ort dieser Welt aus über das Internet auf Ihre Webseite zugreifen, sind jedoch auf einen speziellen Provider angewiesen. Diese Internetpräsenz lässt sich mit einem Gästebuch, Newsmodul und Fotogalerie schnell und unkompliziert erweitern. Der Kurs richtet sich an anspruchsvolle Internetnutzer: Vereine, Gästehausbesitzer, Selbständige, Gewerbetreibende, Handwerker...

Voraussetzung: gute PC Grundkenntnisse und sicherer Umgang mit dem Internet.

V50352-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, ab 20.4., 9 - 16 Uhr, 3 Termine, 250 €

**Einführung in das Online-Banking mit StarMoney Business 8.0** (Jürgen Hanne-mann)

In diesem Kurs lernen Sie die Installation des Programms, Anlage eines Benutzers, das Einrichten von Konten sowie das Abholen und Verwalten der Umsätze. Weiterhin lernen Sie das Erfassen und Durchführen von Zahlungen, sowie das Verwalten von Geldanlagen und letztendlich auch die Auswertung mit StarMoneyBusiness.

V50324-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Mo, 13.5. und Mi 15.5., 17 - 20 Uhr, 2 Termine, 46 €

**Fotografieren mit**

**der Digitalkamera**(Ludwig Schmanck)

Im Kurs wird auf grundlegende Fragen der Digitalfotografie eingegangen; er schafft Klarheit im Begriffswirrwarr der Digitalkameras. Sie lernen und vertiefen deren Handhabung und erhalten Einblick in den Bildaufbau und den kreativen Einsatz von Brennweite und Tiefenschärfe. Wir gehen natürlich nach draußen zum Fotografieren. Im Anschluss vermittelt der Kurs, wie man Bilder grundlegend nachbearbeitet und archiviert und wie dann farbig ansprechende und günstige Abzüge entstehen, z.B. über Internet-Bilderdienste. Für die Nachbearbeitung der Bilder am Computer wird Adobe Photoshop Elements eingesetzt. Bitte mitbringen: Kamera inkl. Speicherkarten und PC-Verbindungskabel. Voraussetzung: Grundkenntnisse im Umgang mit Windows und Spaß am Fotografieren; eine eigene Digitalkamera wäre von Vorteil.

V21013-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 3.5., 18.30 - 21.30 Uhr, 4 Term., 40 €

**Neuer Beginn: English literature**

(Petra Maier)

Carol Birch's extraordinarily haunting novel The Naming of Eliza Quinn was inspired by a true story. In the late 1960s, in the hollow of an ancient oak tree beyond a derelict cottage in Cork, Ireland, were found the bones of a three-year-old girl. It was thought that they dated back to the mid 1800s. New Yorker Beatrice Conrad has inherited this cottage and spends the summer there. We embark on a journey through superstition and bitter family feuds, first to her grandmother's girlhood at the turn of the last century and then back to the Potato Famine of the

1840s. This is a story that speaks of generations and of landscapes: abandoned villas and old potato ridges sinking back into the earth. It's the story of the Quinn family.

If you love reading and have a good knowledge of English, this might be the right course for you. Come and join our private English Book Club.

Gebühren bei 8 TN: 69 €; 7 TN: 78 €; 6 TN: 91 €; 5 TN: 96 €.

V40687-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr Do, ab 25.4., 10 - 12 Uhr, 8 Termine

**Neuer Beginn: Italienisch - Grundstufe 1**(Nenad Ljepotic)

V40911-K1, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 216, Di, ab 23.4., 19.45 - 21.15 Uhr, 10 Termine

**Entspannung für Kinder**

**von 8 bis 12 Jahren** (Helga Wieland)

Die Kinder erlernen in diesem Kurs Grundübungen, die sie dann auch außerhalb des Kurses eigenständig anwenden können und sollen. Das Erfahren, selber etwas beitragen zu können, dass es ihnen gut geht, fördert entscheidend die Persönlichkeitsentwicklung. Stress kann vermindert, Ruhe und Ausgeglichenheit vermehrt erfahren werden. Das Üben im Kurs wird ergänzt durch das Anwenden wichtiger, kindgerechter positiver Leitsätze, Atem- und Fantasiereisen, malen und spielen. Bitte beachten Sie, dass für die Teilnahme eine ärztliche Abklärung, in der ein solcher Kurs für ihr Kind befürwortet wird, Voraussetzung ist. Der Informationsabend für Eltern findet am Di, 4.6. um 19 Uhr statt. Der Kursort wird noch bekannt gegeben.

V11821-K, Kirchzarten, der Kurs findet von Mo, 2.9. bis Do, 5.9. jeweils von 11 - 12.30 Uhr statt, 4 Termine, 29 €

**Entspannung für Kinder**

**von 8 bis 12 Jahren** (Helga Wieland)

V30241-K, der Informationsabend für Eltern findet am Di, 4.6., 19 - 20 Uhr statt. Der Kursort wird noch bekannt gegeben. Die Kursabende sind im Oskar-Saier-Haus, Gymnastikraum,

Mi, ab 5.6. von 17 - 18 Uhr, 6 Termine, 37 €

**Abenteuer Wald**(Mirjam Löffler)

Wir erkunden den Wald, suchen nach Tier Spuren, betrachten uns Bäume aus völlig neuen Perspektiven und lernen den Wald durch Spiele besser kennen. Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

V11525-KE, Kirchzarten, Treffpunkt auf Anfrage, Sa, 4.5., 9 - 12 Uhr, 10 €

**Feines Backwerk aus Vollkorn**(

Frauke Czelinski)

Welcher Reichtum in den kleinen Energiekörnern steckt, wenn wir sie ganz frisch gemahlen und richtig verarbeitet, in unseren „Backstuben“ einsetzen, entdecken Sie an diesen Kursabenden.

Die Referentin bietet Ihnen die wichtigsten Grundrezepte, viele Tipps für die Kunst der Zubereitung und den richtigen Umgang mit Vollkornteigen sowie Spaß am Backen mit dem vollen Korn. 1. Abend: Hefeteig, 2. Abend: Biskuit. Die Kosten für die im Kurs

benötigten Zutaten aus biologischem Anbau betragen pro Abend und Teilnehmer ca. 12 € und werden am Kurstag erhoben. Bitte mitbringen: eine Schürze, ein Geschirrtuch, einen Schäler, ein scharfes Messer und eine Tortenbox. Die Kurs-Abende sind auch einzeln buchbar.

V30726-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130

Mi, 24.4. und Mi, 5.6., 18 - 21.45 Uhr, bei 5 Teilnehmern 37 €, bei 6 TN 31 €, bei 7 TN 26 €

#### **Hülsenfrüchte schmackhaft und bekömmlich** (Frauke Czelinski)

Wie Hülsenfrüchte ein wertvoller Bestandteil in unserem Speiseplan werden und zu mehr Gesundheit und Wohlbefinden beitragen können, erfahren Sie in diesem Kochkurs. Es gibt viele Tipps für Zubereitung und Bekömmlichkeit, das nötige Hintergrundwissen und zahlreiche Rezepte. Gemeinsam kochen und genießen wir Speisen für ein 4-gängiges Vollwert-Menü. Die Kosten für die im Kurs benötigten Zutaten aus biologischem Anbau betragen etwa 10 € und werden am Kurstag erhoben.

Bitte mitbringen: eine Schürze, Geschirrtuch, scharfes Messer und kleine Vorratsdosen.

V30727-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130, Do, 20.6., 18 – 21.45 Uhr, 25 €

#### **Neue Kurstage: Wildkräuter im Frühling - Entdecken, Sammeln, Verwenden** (Bärbel Höfflin-Rock)

V30721-K, Treffpunkt: Kirchzarten, Schulzentrum, Buswendeschleife  
Mo, 6.5. und Mo, 10.6., 17.30 - 21.45 Uhr, 2 Termine, 40 €

#### **Anlegen von Kräuter-Krainer-Terrassen** (Markus Schäfer/Jutta Schulz)

In diesem Kurs legen wir gemeinsam eine Kräuter-Krainer-Terrasse aus rohen Rundstämmen an und bepflanzen diese mit essbaren Kräutern und Heilpflanzen. Dabei werden Sie über verschiedene Bau- und Bepflanzungsmöglichkeiten informiert. Fragen bezüglich Maßnahme im eigenen Grundstück usf. können im Rahmen der zeitlichen Möglichkeiten besprochen und diskutiert werden. Festes Schuhwerk, Arbeitskleidung und Arbeitshandschuhe sind angebracht. Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

V11536-K, Treffpunkt: Kirchzarten, Friedhofsparkplatz Giersberg, Sa, 20.4., 9 - 12 Uhr, 16 €



## **SCHULEN**

### **Grundschule Kirchzarten**

Informationsabend über die Grundschulförderklasse

**Montag, 29. April 2013, 20.00 Uhr**

Grundschule Kirchzarten, Schwarzwaldstr. 5

#### **Grundschulförderklasse, was ist das ?**

Besonders angesprochen sind Eltern schulpflichtiger Kinder, die überlegen, ob zwischen dem Kindergarten und der Grund-

schule eine vorschulische Förderung für die Entwicklung ihres Kindes hilfreich wäre.

An diesem Abend informieren wir über die Inhalte, Ziele und Arbeitsweisen in der Grundschulförderklasse.

Es besteht die Möglichkeit zu einem persönlichen Gespräch mit dem Schulleiter und der Gruppenleiterin.

### **Förderverein der Grundschule Kirchzarten**

Der Förderverein der Grundschule Kirchzarten lädt Sie herzlich zu einem Vortragabend am Donnerstag, den 25. April von 20.00 bis 21.30 Uhr in die Grundschule Kirchzarten ein. Thema des Abends wird sein: „Kinder stark machen – Umgang mit Ängsten bei Kindern“.

Referentin ist Dr. Anita Schächter aus Heitersheim, eine Kinder- und Jugend-psychotherapeutin mit viel praktischer Erfahrung auf diesem Gebiet.

Wir alle kennen Zeiten, in denen in der Grundschulzeit Ängste und Unsicherheiten auftreten, die oft verbunden sind mit neuen Anforderungen, dem neuen Umfeld und den sozialen Begegnungen. Eltern haben hier viel in der Hand. Sie können mit der richtigen Begleitung dazu beitragen, dass sich kein größeres Problem hieraus entwickelt. Im Gegenteil: Probleme und Herausforderungen in der Entwicklung sind immer eine Möglichkeit, den Kindern zu mehr Wachstum und innerer Widerstandskraft zu verhelfen.

Der Vortrag verdeutlicht das Thema mit vielen praktischen Beispielen. In der Diskussion können auch Fragen beantwortet werden. Der Abend soll allen interessierten Eltern Ursachen und Umgang mit Ängsten vermitteln. Auch Eltern, die ihr Kind nicht als „ängstlich“ bezeichnen würden, sind willkommen. Auch sie werden hilfreiche Information mitnehmen.

Eintritt frei, Spenden willkommen.

### **Schwarzlicht Theater im BBZ für Hörgeschädigte**

Im Bildungszentrum für Hörgeschädigte in Stegen findet eine besondere Theateraufführung statt,

zu der die Klasse 6 a der Realschulabteilung herzlich einlädt. Die gesprochene Sprache spielt keine Rolle beim „Schwarzen Theater“, zu vielen verschiedenen Musikstücken werden kleine Szenen und Geschichten auf der Bühne präsentiert, die Augen und Ohren verzaubern. Beim Schwarzlicht Theater entstehen fantastische Illusionen und wundersame Verwandlungen; Gegenstände scheinen zu schweben.

Diese Theaterform ist für Jung und Alt ein Erlebnis! Die etwa einstündigen Aufführungen in der Aula des BBZ (Erwin-Kern-Str. 1-3, Stegen) finden statt am Donnerstag, dem 25. April und Montag, dem 29. April 2013, jeweils um 19:00 Uhr. Der Eintritt ist frei, über Spenden freut sich die Klasse 6 sehr!



## **VERANSTALTUNGEN**

### **Veranstaltungen im Oskar-Saier-Haus und Seniorenzentrum Kirchzarten**

Mo., 22.04.2013, 18.45 Uhr, Volkliedabend

Familie Wittmann aus Freiburg singt deutsche & russische Volklieder zum Frühling im Foyer.

### **Kleidertauschbörse im „Haus der Generationen“**

Es ist wieder soweit! Passend zum endlich beginnenden Frühling findet am Freitag, dem 19. April 2013 im „Haus der Generationen“ in Kirchzarten, Bahnhofstr.20 um 19 Uhr die inzwischen beliebte Kleidertauschbörse für Frauen jeden Alters statt. In gemütlicher Atmosphäre, mit viel Spaß und gegenseitiger Beratung, können Kleidung, Schuhe und sonstige Accessoires neue Besitzerinnen finden. Der Eintritt beträgt drei Euro inklusive einem Glas Sekt oder Saft.

### **Kirchenkonzert Musikverein Wittental am 21. April**

Nach dem großen Erfolg unserer letzten Kirchenkonzerte, aber auch, um unser Wirken in der Kirchengemeinde zu verdeutlichen, freuen wir uns, diese schöne Tradition fortzusetzen und Sie auch dieses Jahr wieder am 21. April um 19.00 Uhr zu einem Konzertabend in die Herz-Jesu-Kirche in Stegen einladen zu dürfen. Mit festlicher Bläsermusik wollen wir Ihnen eine Stunde der Entspannung und Besinnung bieten.

Unser Dirigent hat hierzu ein Programm mit Werken von Bach und Mozart, aber auch von zeitgenössischen Komponisten zusammengestellt. Ein Klarinetten-Trio unserer jungen Nachwuchsmusiker steht ebenso auf dem Programm wie eine Gospel-Suite mit Gesang. Die Pausen zwischen den musikalischen Darbietungen wird Herr Pfarrer Wegner mit vertiefenden Gedanken füllen. Der Eintritt ist frei.

### **Luchs- Initiative Baden Württemberg - Podiumsdiskussion**

„Die Luchs- Initiative Baden Württemberg e. V. lädt sehr herzlich zur Podiumsdiskussion zum Thema „Der Schwarzwald ist reif für den Luchs – wollen wir ihn reinlassen?“ ein. Die Veranstaltung findet am 25.04.2013, 20 Uhr im „Hotel Fortuna“ in Kirchzarten, Hauptstraße 7 statt. Unter Moderation von Klaus Gülker (SWR) diskutieren der Landtagsabgeordnete Reinhold Pix (Die Grünen) und Vertreter aus dem kommunalen Bereich, Jägerschaft, Wildbiologie, Landwirtschaft, Naturschutz und der Luchs- Initiative nach einem Einführungsvortrag von Dr. Micha Herdtfelder von der FVA Freiburg.“





**Samstag, 27. April 2013, 19.30 Uhr**

**Sonntag, 28. April 2013, 19.30 Uhr**

**Dreisamhalle Freiburg-Ebnet**

## Festkonzert

Chor- und Orchesterwerke  
von Joseph Haydn und Wolfgang Amadeus Mozart

Die Chöre der Chorgruppe Dreisamtal:  
Buchenbach Ebnet Kappel Kirchzarten Oberried St. Peter Zarten  
Der Kath. Kirchenchor St. Hilarius Ebnet  
Der GV „Frohsinn“ Freiburg-Littenweiler  
Das Orchester der Jugendmusikschule Dreisamtal

Carina Schmieger, Sopran  
Gerald Lauby, Gottfried Menner, Tenor  
Gerhard Thomann, Andreas Kaiser, Bass

Leitung: Adam Kalbfuß, Christian Nagel, Rainer Pachner, Michael Weh, Christian Wunsch,

Vorverkauf € 10.-, Abendkasse € 12.-

Vorverkauf bei den Sängerinnen und Sängern des jeweiligen Chores  
bei der Tourist-Information in Kirchzarten

Vor den Konzerten, in der Pause und nach den Konzerten werden belegte Brötchen,  
Brezeln und Getränke angeboten. **Saalöffnung ist jeweils um 18.30 Uhr**

### Seniorentreff Dreisamtal

am Donnerstag, **25. April** um **16.00 Uhr**  
Neue Teilnehmende sind sehr willkommen –  
wir freuen uns über Ihr Interesse

### Schwanger und nun? Ein Leben mit Kind? Abbruch der Schwangerschaft?

Wir bieten Beratung für schwangere Frauen und deren Familien. Diakonisches Werk, Am Fischerrain 1, Telefon: 9384-0

### Burger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334

### Bubli –

die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden Kontakt: E. Hartung, T. 980490

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk



**Mittwoch, 24. April, 20 Uhr**

**Roger Siffer, Kabarettist, Spottmaul, Liedermacher und Sänger, kommt nach Kirchzarten**

Ein elsässische Urgestein ist Roger Siffer. Der Leiter des «Théâtre de la Choucrouterie» (oder: «Sürkrüt-Theat'r») in Strasbourg und langjährige Wegbegleiter Tomi Ungerer kommt am Mittwoch, 24. April um 20 Uhr in den Buchladen in der Rainhof Scheune. Zur Finissage der Ungerer-Ausstellung gibt er ein musikalisch-kabarettistisches Programm zusammen mit seinem Sohn, dem Jazzler Erwin Siffer - ein Abend aus Sketches und Liedern in den Sprachen seiner Heimat, irgendwo mitten in Europa.

Eintritt 14,- (incl. 1 Glas Crémant) Für das leibliche Wohl warten kleine elsässische, kulinarische Überraschungen (nicht im Eintrittspreis enthalten)

Einlass ab 19:00



**Haus Demant – Haus der Begegnung  
Veranstaltungen im April 2013**

Wir haben in unserer Werkstatt **freie Plätze** für Menschen mit Behinderung. Geöffnet von Montag bis Freitag von 13.30 bis 16.30 Uhr.

Informationen: Christel Kehrer: 07661 - 90 53 12

Wir freuen uns über Ihr Interesse!

**Offener Freitags-Treff am 19. und 26. April um 14.00 Uhr**

**Dazu laden wir alle Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung ganz herzlich ein. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!**

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

**60 + und 6- (Großeltern, SeniorInnen und Kinder bis 6 Jahre)**

Dienstag, **23. und 30. April** um 14.30 – 16.30 Uhr

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

**Gedächtnistraining für Jung und Alt**

Donnerstag, **18. und 25. April** von 15.00 bis 16.00 Uhr

Kontakt: Linda Feist: 07661-6 23 26

## SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

**Sonntag, 21. April**

15-18 Uhr: **Kräuterkurs – Kraftvolle Grüne Smoothies**

Sie lernen auf einem Rundgang energiereiche heimische Kräuter an ihrem natürlichen Standort kennen, die sich wunderbar zur Herstellung von gesunden Mixgetränken eignen. Diese können nicht nur als Muntermacher, sondern auch als vollwertige Mahlzeit oder sogar als natürliches Heilmittel eingesetzt werden. Sie erfahren dabei Wissenswertes über die Wirkungen der Pflanzen sowie über die Hintergründe, Zutaten und Variationsmöglichkeiten von grünen Smoothies. Nebenher werden wir die Kräuter sammeln und anschließend gemeinsam zu unterschiedlichen Energie-Getränken verarbeiten, um uns dann genussvoll damit zu stärken.

**Treffpunkt:** Kirchplatz in Stegen/Eschbach (Haltestelle: Eschbach Kirche, SBG-Linie 7216),

**Kosten:** 25 € pro Person inkl. Lebensmittel & Skript.

**Anmeldung und Infos:** Astrid Fiebich, Tel. 07661/ 9 888 322 oder [www.heilpflanzenkurse.de](http://www.heilpflanzenkurse.de)

### Samstag, 27. April

10–13 Uhr: **Lady Bike Day** Schwarzwald für Frauen

Fahrttechnik, Schalten, Bremsen und vieles mehr: Spaß beim Biken, Biketour, Tipps von Frau zu Frau.

Für Einsteigerinnen gut geeignet. Teilnehmerzahl: max. 15 Frauen

**Treffpunkt:** Kirchzarten, Vital.E., Sonne, Hauptstraße 28, **Kosten:** 25 €

**Anmeldung und Infos:** bis zum 26.4.: WSM Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, [www.weiss-sportsmarketing.de](http://www.weiss-sportsmarketing.de),

### Samstag, 27. April:

10:30 Uhr: **Traditionelles Maibaumstellen** in Kirchzartens Fußgängerzone

Prächtige Schwarzwälder Füchse führen den Umzug (von der Bahnhofstraße, Höhe Hotel Löwen) an, dieses Jahr gefolgt von musikalischen Frühlingsklängen des Musikvereins Stegen.

Bei der Gaststätte „Spritzenhaus“ in der Fußgängerzone werden die Musiker und Handwerker einen kurzen Stopp einlegen, um sich vom Wirt mit einer kurzen Erfrischung zu stärken. Beim Narrenbrunnen, gegenüber des Hotels Sonne, wird der Baum dann von den Kirchzartener Handwerkern gestellt. Die Bäckerei Steimle bietet zu diesem Anlass ein besonderes Kaffeeangebot mit „Maibaum-Törtle“, das Hotel Sonne verwöhnt Klein und Groß mit Getränken und kleinen Speisen.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**

**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

#### Dienstags:

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein. **Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, **Kosten:** 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

**Anmeldung und Infos:** Familie Maier,

Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

16:30Uhr: **Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

**Ort:** Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, **Kosten:** 6 €, Kinder 5 €

**Anmeldung und Infos:** Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214

#### Donnerstags:

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**

**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

#### Freitags:

*Witterungsabhängig!*

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal** Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Die Tour kann nur bei schnee- und eisfreien Straßenverhältnissen stattfinden. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-oove.de](http://www.gr-oove.de), **Kosten:** 79 € pro Person

#### Minigolf

Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

#### Bauernhofmuseen:

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten:** Montags von 18 bis 20 Uhr Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 3 965-40.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Ge-

gendrumweg 3 Tel. 0170/ 3 462 672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

**Bis Ende April geschlossen!**

**Öffnungszeiten im Mai und Juni:** Samstag, Sonntag und Feiertage 11–16 Uhr, in den Pfingstferien tägl., außer Montag von 12-16 Uhr. Gruppen nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Konzert im Kloster: ‚Zwischen Tränen und Kummer‘, Cellosonaten von L. van Beethoven**  
**Sonntag 21.04., 19 Uhr, Wallfahrtskirche Mariae Krönung, Oberried**  
**KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO (15 €)**

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13:00 Uhr geöffnet.

Am ‚Maibaum-Samstag‘, den 27.4. ist die Info von 10-12 Uhr geöffnet.





## SPORTNACHRICHTEN



### Sportverein Kirchzarten

**Gesundheitssport -  
Kurse starten wieder!**  
Noch wenige Restplätze  
zu frei.

#### Fitte Gelenke-Montagskurs

Diese Stunde bietet Übungen zur Mobilisation, Kräftigung, Dehnfähigkeit, Koordination und Körperwahrnehmung, die die Handlungsfähigkeiten im Alltag verbessern.

Durch ein gezieltes Übungsprogramm wird gezeigt, wie man Verschleiß von Gelenken vorbeugen kann.

Kurszeit: Montag 09:00 – 10:00 Uhr

Beginn: 06.05.2013, 10 Termine

Kursgebühr: Vereinsmitglieder 37,50 €, Nichtmitglieder 62,50 €

Kursleiterin: E.Bock ( ausgebildete Physiotherapeutin )

#### Pilates – Body Balance –

BodyBalance Pilates ist ein ganzheitliches Trainingsprogramm, welches sich sowohl zur Prävention, als auch zur Rehabilitation insbesondere bei Rückenbeschwerden und nach der Schwangerschaft eignet. Die Stabilisation des Rumpfes mit mobilisierenden und kräftigenden Übungen in fließenden Bewegungsabläufen kombiniert mit Atmung, schulen die Körperwahrnehmung und Konzentration. Dies führt zur Verbesserung der Haltung und des Allgemeinbefindens.

Bitte mitbringen: Bequeme Kleidung und ein Handtuch

Kurszeit:

Einsteiger – Freitag 10:00 – 11:00 Uhr  
Fortgeschritten – Freitag 09:00 – 10:00 Uhr  
Beginn: 19.04.2013, 12 Termine  
Kursgebühr Vereinsmitglieder 45,00 €, Nichtmitglieder 75,00 €  
Kursleiterin: C.Steiert ( ausgebildete Physiotherapeutin / Pilatetrainerin )

Anmeldungen in der Geschäftsstelle des SV Kirchzarten (Tel. 07661-4018 oder info@sv-kirchzarten.de) oder direkt am ersten Kurs-termin im Gymnastikraum am Sportgelände



### Sportverein Kirchzarten Volleyball

#### SVK – Volleyball-Grümpel - Classics 2013 - Saft schafft Volle(y) Kraft am 05.05.2013

Wo spielen die Mönche gegen die Lasterhaften, stehen sich Cuba-Libre und die Kakusblüten gegenüber und wo verzweifelt die Netzroller-Gang am Kollegs-Block?

Das kann nur beim **23. Kirchzartner Volleyball Grümpelturnier** sein, bei dem phantasiervolle Mannschaftsnamen, viel Spaß beim Volleyball und großer Genuss an der legendären Grümpel-Salatbar schon traditionell zusammentreffen.

Haben Sie Lust mitzuspielen? Noch sind Plätze frei – wir freuen uns auch im 23.Jahr auf Neueinsteiger-Mannschaften.

Anmeldung und Info bei Claudia Stumböck  
Tel.: 0761-5957790 email: claudia.stumbock@web.de

Startgebühr 20,- Euro.  
Wir freuen uns auf zahlreiche Meldungen.



### Sportverein Kirchzarten Tischtennis

#### Spielbetrieb - Vorschau

#### Landesliga III Jungen U 18

Freitag, 19.04.2013 18:30 Uhr  
FSC Biengen - SV Kirchzarten II

#### Kreisklasse A Damen

Freitag, 19.04.2013 20:00 Uhr  
TTC Nimburg II - SV Kirchzarten III

#### Kreisklasse II Schüler

Samstag, 20.04.2013 10:00 Uhr  
SV Kirchzarten III -  
AV Ger. Freib.- St.Georgen II

#### Bezirksliga Schülerinnen

Samstag, 20.04.2013 12:00 Uhr  
SV Kirchzarten - TTC Borussia Griefheim

#### Bezirksklasse Jungen U18

Samstag, 20.04.2013 13:30 Uhr  
SV Kirchzarten V - TTC Köndringen

#### Bezirksliga Schüler

Samstag, 20.04.2013 14:00 Uhr  
SV Kirchzarten - TTC Eschbach



## VEREINE/VERBÄNDE

### Bürger Energiegenossenschaft Dreisamtal - Mitgliederversammlung

Am Mi. 24. April 2013 um 19:00 Uhr, findet die Mitgliederversammlung, im Gasthaus „Zum Wilden Mann“ Höllentalstr. 25, Kirchzarten, statt.

Dabei wird auch über die Aktivitäten der Bürger Energiegenossenschaft Dreisamtal berichtet.

Mitglieder und Interessierte sind willkommen.

### BUND Dreisamtal

Der BUND Dreisamtal lädt zu seinem monatlichen Stammtisch in die Weinstube „Trotte“ in Kirchzarten, Hauptstraße 43 ein.

Neue interessierte Mitbürger sind immer herzlich willkommen.

Mittwoch, 24.04.2013, um 19:00 Uhr

### Bündnis 90 / Die Grünen

Der OV Dreisamtal Bündnis 90 / Die Grünen lädt ein zu einem Vortrag: Alt werden im Heimatort

Herr Gerhard Kiechle, Alt-Bürgermeister von Eichstetten und Mitinitiator der dortigen betreuten Wohnanlage „Schwanenhof“ kommt nach Kirchzarten, um über die große demografische Herausforderung auch für

unsere Gemeinde zu referieren: Zusammen mit den Menschen vor Ort sollen das drängende Thema über die vielfältigen Aufgaben des Generationenvertrags wie Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Pflege, Älterwerden, Gesundheit sowie das Zusammenleben der Generationen angesprochen, selbst in die Hand genommen und nach Lösungen gesucht werden. Angebote für alle Generationen, die das soziale Miteinander fördern und den immer älter werdenden Bürgern erlauben, in ihrer gewohnten Umgebung zu bleiben, werden aufgezeigt und besprochen.

Der Vortrag findet statt am Freitag, 26. April 2013, 19.30 Uhr, Gemeinschaftsraum im ‚Haus der Generationen‘ Bahnhofstraße 20 in Kirchzarten



**Bach-, Weg- und Spielplatzputzete 2013**  
Bürgerverein Burg und Feuerwehr veranstalten wieder eine Bach-, - Weg- und Spielplatzputzete.

Alle Burgner sind herzlich eingeladen mitzuhelfen, den Müll zu beseitigen, der sich in den vergangenen Wintermonaten an Bachufern- Wegrändern und auf Spielplätzen im OT Burg angesammelt hat.

Besonders freuen wir uns über die Hilfe von vielen Kindern und Jugendlichen.

Alle Helfer treffen sich am Samstag, 20. April um 15:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Burg-Birkenhof

Wenn viele mithelfen, kann in kurzer Zeit sehr viel Müll eingesammelt und die anschließende Stärkung mit Getränken und Imbiss genossen werden.

(Arbeitshandschuhe bitte mitbringen).

#### Burger Fest vom 28. – 30. Juni 2013

Alle Helfer sind herzlich eingeladen zum vierten Vorbereitungstreffen am Mittwoch, 24. April 2013, um 20:00 Uhr im Gasthaus „Birke“ in Burg-Birkenhof.

F. Schlagenhauf (Tel. 07661-627023),

R. Moser (Tel. 07661-7158).



## Deutsches Rotes Kreuz

#### DRK Ortsverein Zarten – Kurs „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“

Der Kurs „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“ ist der Kompaktkurs für alle Führerscheinbewerber der Klassen A1, A, B, M und L.

Er findet am Samstag, 27. April 2013 in der Zeit von 8.00 – 15.00 Uhr, in der Zarduna-Schule Zarten statt. Kosten: 20.00,- €. Bitte anmelden beim DRK Kreisverband Freiburg, Tel. 0761/88508-616 oder www.

drk-freiburg.de mit der Lehrgangs-Nummer: 009060. Infos erhalten sie beim DRK Ortsverband Zarten, Tel. 07661/980961 oder schwer@versanet.de



## Gruppe Dreisamtal

#### Vogelkundliche Führung

Am Freitag, 19. April 2013 um 17.30 Uhr findet eine Vogelkundliche Führung mit Reinhard Löber statt. Vorkenntnisse nicht erforderlich. Treffpunkt: Buchenbach, Maierhof bei der Friedrich-Husemann-Klinik. Die Exkursion dauert anderthalb bis zwei Stunden. Bitte, wenn vorhanden, Fernglas mitbringen. Infos unter 07661-62278. Eintritt frei, Spenden erbeten. Weitere Termine des NABU Dreisamtal unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de).

#### Wir bauen Vogelnistkästen.

Am Sonntag, 21. April, 14 Uhr bietet anlässlich des Tages der offenen Tür bei der Friedrich-Husemann-Klinik der NABU-Dreisamtal Kindern und Jugendlichen bis 14 Jahren die Möglichkeit, aus vorgefertigten Bauteilen eigene Vogelnistkästen zu bauen. Anleitung geben Ulrike und Friedel Leßmann sowie Thomas Gekle. Unkostenbeitrag: Je Vogelnistkasten 10 Euro. Ort: Auf dem Klinikgelände bei Gartenbau Echinus. Dauer zwei Stunden.

#### Vogelstimmenexkursion für Familien mit Kindern

Am Freitag, 26. April 2013 um 18 Uhr findet eine Vogelstimmen-Exkursion für Familien mit Kindern ab 6 Jahren mit Thomas Gekle statt. Wir lauschen einigen Vogelstimmen und erfreuen uns am Gesang der Vögel. Anmeldung bis 24.04.2013 unter 07661-909779 (Teilnehmerzahl begrenzt). Treffpunkt: Buchenbach, Maierhof bei der Friedrich-Husemann-Klinik. Dauer eine bis anderthalb Stunden. Weitere Termine unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de). Eintritt frei, Spenden erbeten.



## Schlangenzunft Zarten

#### Einladung zur Generalversammlung der Schlangenzunft Zarten

Zu unserer diesjährigen Generalversammlung am Freitag, den 19.04.2013 um 20.00 Uhr im Gasthaus Bären in Zarten möchten wir alle aktiven und passiven Mitglieder aber auch alle Freunde und Helfer der Schlangenzunft Zarten ganz herzlich einladen.

Auf Ihr kommen freut sich die Schlangenzunft Zarten.



## Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten

Wanderungen / Veranstaltungen

#### 25.04. Donnerstag: „Frühlingswanderung im Kaiserstuhl“

Wanderung auf dem Katharinenpfad mit Einblicken in die reiche Natur des Kaiserstuhls und faszinierenden Ausblicken. Oberrotweil - Mondhalde - „Texaspass“ - Katharinenberg - Balingen. Rucksackvesper mit Einkehr.

Treffpunkt:

Bahnhof Kirchzarten (Regiokarte)

Zeit: 9:15 Uhr

Gehzeit: ca. 4 Stunden

Schwierigkeitsgrad: mittel

Länge: 13 Km

Höhenmeter: 300 m

Führung: Erika Hermann  
(07661-982676)  
Albert Schneider  
(07661-61348)

## Frühlings|gefühle

Der Winter klingt nun langsam aus und die Frühlingsgefühle werden geweckt. Beachten Sie unsere Aktion: Denn die kleinen **Frühjahrspreise** sind schon da!

**primo**  
**verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittellungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
anzeigen@primo-stockach.de, [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Herzlichen Dank

an die beste Mama der Welt!  
Wir sind froh, dass wir dich haben.  
Alles Liebe zum Muttertag wünscht

*Maxi mit Papa Leonhard*

M1 2-sp. x 40 mm | 4c: 49,99 € | sw: 19,99 €

inkl. MwSt.

## Alles Liebe

und Gute und viel Gesundheit!  
Lass dich verwöhnen und genieße  
deinen Tag!

**Peter Riedinger mit  
Rasselbande**

M2 2-sp. x 40 mm | 4c: 49,99 € | sw: 19,99 €

inkl. MwSt.

*„Mütter sind Engel  
in der Lehre.“*

Liebe Mama,  
herzliche Grüße und ein großes  
Dankeschön zum Muttertag.  
Du bist einfach die Beste!

Sebastian, Finn & Markus

M3 2-sp. x 35 mm | 4c: 47,49 € | sw: 17,49 €

inkl. MwSt.

*Danke*

*Liebe Mama,*

alles Gute zum Muttertag!  
Lieben Dank, dass du immer  
für uns da bist!

Deine Mäuse Lena, Paul & Richard



M4 2-sp. x 35 mm | 4c: 47,49 € | sw: 17,49 €

inkl. MwSt.

## PRIVATE GRUSSANZEIGEN

# Grüße zum Muttertag

Am 12. Mai ist Muttertag! Überraschen Sie die Mama mit einer Grußanzeige. Wählen Sie ein Motiv, faxen Sie das vollständig ausgefüllte Formular an **077 71 / 93 17 - 40** oder schicken Sie uns Ihre Daten per E-Mail an **anzeigen@primo-stockach.de**.

**D** Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11**

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Bitte beachten Sie den Anzeigenschluss für die jeweiligen Ortsausgaben. Alle Preise verstehen sich als Festpreise und werden je Ausgabe berechnet. Die Abbildungen können von der Originalgröße abweichen.

**NEU:**  
Berechnen Sie  
Ihre Preise jetzt  
mit dem  
Online-Kalkulator  
auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Ja, ich möchte Anzeigenmotiv-Nr.   
in folgenden Ortsausgaben

  
  
  

in Schwarz-Weiß ,  
bzw. in Farbe  buchen.  
Erscheinungstermin: KW

## Kontakt

Firma   
Kundennummer (falls vorhanden)   
Name, Vorname (Ansprechpartner)   
Straße, Nr.   
PLZ, Ort   
Tel.

E-Mail   
Bank  BLZ   
Kontonummer   
Datum, Unterschrift

» Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

## Vermietungen

### Ladengeschäft in Stegen zu vermieten

geeignet z. B. für kl. Bauernhofladen, Schulungsraum, Praxis oder Atelier. Parkplatz vor dem Haus, gute Anbindung an ÖPNV, zentrale Lage, 52 m<sup>2</sup>, ab sofort.

Tel. 07661 999 72

### Kirchzarten-Zentrum, 3-Zimmer-Whg., 1. OG

92 m<sup>2</sup>, Blk., Bj. 2006, Zweitbezug, ab 15.05. frei, gehob. Ausstattung. Parkett, Aufzug, hochwertige Küche, 1 x TG-Platz, 990,- € KM + 180,- € NK. Telefon 0 72 43 / 5 05 42 76

## Mietgesuche

Berufstätiger Mann (45) sucht ab Juni 2013

### 2-3-Zimmer/Küche/Bad

Da ich ab Juni 2013 eine Arbeitsstelle in Kirchzarten anstrebe, suche ich zu diesem Zeitpunkt eine 2-3-Zi.-Whg. mit Garten oder Balkon Nähe Kirchzarten, gerne im Grünen bis ca. 700,- EUR warm. livingness@t-online.de, Tel. 0170/2121421

Meine Mutter (Rentnerin, NR) möchte in die Nähe ihrer Familie ziehen, ich suche deshalb eine

### 2-Zimmer-Wohnung

in Kirchzarten. Telefon 0 76 61 / 90 79 03

## Immobilienverkäufe

### Kirchzarten – Hier macht Wohnen Spaß!

3-Zi.-Whg. im 2. OG, mit Schwarzwaldblick, ca. 71 m<sup>2</sup> Wfl., sonniger SW-Balkon, TG-Stellplatz, Bj. 1997, KP 249.000,- € incl. TG.

**Sauer Immo GmbH, Silberbachstr. 19, Freiburg  
Telefon 0761 / 70 33 219 (auch Sa. 11-13 Uhr)**

## Immobilienangebote

### Junge Familie sucht EFH, RH od. DHH in Kirchzarten

Auch in Burg-Birkenhof. Bitte alles anbieten!

**ULRICH ANGER IMMOBILIEN – IVD  
79199 Kirchzarten – Tel. 07661/1485 Fax 5994**

### SUCHE in Kirchzarten z. Kauf und Miete für unsere vorgemerkten Kunden

1. Zentrumsnahe 4-Zimmer-ETW 1. OG
2. 2 x 3 Zimmer-ETW im EG o. 1. OG

**ULRICH ANGER IMMOBILIEN-IVD  
79199 Kirchzarten - Tel. 0 76 61 / 14 85**

## Stellengesuche

### Raumpflegerin/Betreuung sucht Arbeit.

Telefon 01 60 - 5 02 76 90

## Stellenangebote

### Suche schnellstmöglich eine Foto-Fachverkäuferin für mein Foto-Studio

Bewerbung nur per mail unter kontakt@fotostudio-iwan.de

## Zimmerfrau

auf 400,- Euro - Basis gesucht hauptsächlich für Wochenende

**KRONE • Hotel Garni**

Tel. 07661 97980 • Fam. Dangelmaier • Kirchzarten

## STELLENANGEBOT

Wir suchen baldmöglichst eine

### Reinigungskraft

für unsere Geschäftsräume.

Arbeitszeiten Montag - Freitag jeweils 8.00 - 10.00 Uhr

Bewerbungen an:

**INTERSPORT®  
ECKMANN  
Kirchzarten**

Stegener Str. 14

Tel. 07661 902700

Fax 07661 902727

E-Mail:

info@sport-eckmann.de

*Ferien- und Wellnesshotel Kesslermühle \*\*\*\*S*

*79856 Hinterzarten im Hochschwarzwald*

*Wir suchen ab sofort oder n.V. für unseren Beauty- & SPA-Bereich*

*Wellness-Masseur/in und/oder Med. Masseur/in*

*in Teilzeit oder als freie/r Mitarbeiter/in oder auf 450,- €-Basis.*

*Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, ein angenehmes Arbeitsklima und*

*flexible Arbeitszeiten*

*und*

*einen Jungkoch (m/w)*

*5-Tage-Woche, geregelte Arbeitszeit bei guter Bezahlung.*

*Erlenbrucker Straße 45 • 79856 Hinterzarten*

*07652/129-0 • [www.kesslermuehle.de](http://www.kesslermuehle.de) • [info@kesslermuehle.de](mailto:info@kesslermuehle.de)*

*Familie Meisinger*

 **primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
• Individual-Print

[www.primo-online-print.de](http://www.primo-online-print.de)  
Der Primo-Print-Shop im Internet.

## Kurse/Unterricht

 [www.lernzentrum-capito.de](http://www.lernzentrum-capito.de)

# Nachhilfe

**Prüfungsvorbereitung**  
für Berufskolleg

Renate Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten **Tel. 90 90 85 5**

 Diesen (Anzeigen-) Platz werden Sie lieben!

Jetzt sichern:  
Tel. 07771/9317-11

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

## Verschiedenes

**Top Service Handwerker GmbH**  
*Wir bringen Ihr Haus wieder in Schwung*  
Altbausanierung • Bauwerksabdichtung und -instandsetzung  
unter 0171 4073866

 **OPEL**

**AUTO ECKERT**  
79254 Oberried  
Tel. 07661-42 13

Standard € 19,80	Comfort Plus € 43,90
• Radwechsel	• Radwechsel
• Radwechsel	• vo. Räder ausgewuchtet (Stahlfelge)
• vo. Räder ausgewuchtet (Stahlfelge)	• Fahrzeug-Außenwäsche
	• Fahrzeug-Unterbodenreinigung

**Geflügelverkauf, Mo., 22.04.13, 12.40 Uhr Kirchzarten Raiffeisen**  
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/7446

 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Rundum gut beraten. Anzeigenplanung vor Ort.

Gerne besuchen wir Sie auch persönlich und unterstützen Sie bei der Anzeigenplanung und -gestaltung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

**Tel.: 07633/93336-50 // Fax: 93336-59**  
[primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

**Verlagsbüro Rappenecker**

Im Quellengrund 5 // 79238 Ehrenkirchen

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

## Vermieten + Verkaufen = Vertrauenssache!

[www.kunertimmobilien.de](http://www.kunertimmobilien.de)



Referenzen & über 30 Jahre Marktcompetenz!

**Kunert Immobilien • seit 1980**

☎ 07665 - 9426262 ✉ [info@kunertimmobilien.de](mailto:info@kunertimmobilien.de)



Der Fachbereich Hygiene des MVZ-Clotten in Freiburg beprobt und untersucht Ihr Trinkwasser.

**Untersuchung auf Legionellen nach TrinkwV** - und andere mikrobiologische Parameter

Geeignete Entnahmeventile vorhanden? Fragen Sie uns.

MVZ-Clotten I Merzhauser Str. 112a

79100 Freiburg I 0761/31905-711

[hygienelab@mvz-clotten.de](mailto:hygienelab@mvz-clotten.de)



## Ihre freundliche proWIN Beratung vor Ort

**Monika Schyra-Weber**

Höllentalstr.39

79199 Kirchzarten

Tel.: 07661/907906

E-Mail: [maw@lordofbass.de](mailto:maw@lordofbass.de)



### Das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium - eine schulische Alternative

Das Walter-Eucken-Gymnasium in der Wiehre stellt am

**Dienstag, 23. April 2013 um 19 Uhr**

sein sechsjähriges Wirtschaftsgymnasium vor.

Haupt- und Realschüler sowie Gymnasiasten können nach der 7. Klasse auf das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium wechseln.

Es startet mit dem Fach Volks- und Betriebswirtschaftslehre in der Klasse 8 und gestaltet den Unterricht praxisnah. Betriebspraktika und eine »Schülerfirma« lassen Wirtschaft konkret erfahren.

Das Walter-Eucken-Gymnasium ist seit 2008 für seine herausragenden Aktivitäten in der Berufs- und Studienorientierung von der Baden-Württemberg-Stiftung mit dem BORIS-Berufswahlsiegel ausgezeichnet.

Phasen der Freiarbeit werden in den Unterricht eingebaut.

Die Mittelstufe des Wirtschaftsgymnasiums führt in drei Jahren ohne Abschlussprüfung zum Mittleren Bildungsabschluss (Mittlere Reife) und in weiteren drei Jahren zur allgemeinen Hochschulreife (Abitur).

Anmeldungen sind ab sofort möglich.

Sekretariat des

Walter-Eucken-Gymnasiums und der Kaufmännischen Schulen I

Glümerstr. 4 • 79102 Freiburg, 0761 201-7812 • [www.weg-freiburg.de](http://www.weg-freiburg.de)

Schlüsselfertigbau  
Generalunternehmer  
Gebäudesanierung



**GESUCHT!**

Grundstücke, bebaut oder unbebaut.  
Häuser zum Abreißen oder sanieren.  
Wir wickeln für Sie ab: seriös und kompetent!  
info@m3-konzepthaus.de  
Tel. 0761/556 33 66

## Schöne Fenster!



Die Visitenkarte Ihres Hauses

**Rombach** AL  
fenster türen parkett küchen

Jörgleweg 6 · 79271 St. Peter info@rombach-fenster.de  
Tel: 07660-578 · Fax: 07660-920231 www.rombach-fenster.de



**Heinz Baumann**  
www.heinz-baumann.de  
Im Eck 7, 79199 Kirchzarten



Seit 1970

Tel.: 0 76 61/65 70

. Sanitärtechnik . Wellness . Badmodernisierung  
. Heizungstechnik . Solaranlagen . Blechbearbeitung

## Elektro-Wilkens

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach



Elektroinstallationen  
Altbausanierung  
Zähleranlage  
E-Check  
Satellitenanlagen  
Video-, Sprech- und Klingelanlagen

**07661 / 98 89 260**  
elektro-wilkens@t-online.de

## Rohrreinigungs-Schnelldienst

Tag und Nacht

Gebr. Förster GmbH 07824 / 664200

## Aus einer Hand.

Ihr neues Traumbad: kreativ geplant,  
fachgerecht umgesetzt und blitzsauber übergeben.



## Lassen

bad & heizung

Wiesentalstr. 23 · 79115 Freiburg · T (0761) 45 90 30  
Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07661) 62 73 33  
info@lassen-gmbh.de · www.lassen-gmbh.de

## Was ist Ihre Immobilie wert?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

**VORGEZOGENER ANZEIGENSCHLUSS**

**KW 18 + KW 19**

**LIEBE ANZEIGENKUNDEN,**

in der **KW 18 (29.04. bis 05.05.2013)** und **KW 19 (06.05. bis 12.05.2013)** ist der Anzeigenschluss jeweils **1 Tag** früher.

Bitte denken Sie bei Ihrer Anzeigenplanung daran!



Ihr Primo Verlag  
Stockach



**BITTE BEACHTEN!**